

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO. 33.10

**ARRÊTÉ MODIFIANT
L'ARRÊTÉ DE ZONAGE
D'EDMUNDSTON**

En vertu des pouvoirs que lui confère l'article 74 de la *Loi sur l'urbanisme*, le Conseil municipal d'Edmundston dûment réuni adopte ce qui suit :

L'Arrêté municipal numéro 33, arrêté relatif au zonage d'Edmundston est modifié de la façon suivante :

1. Changer l'usage du terrain appartenant à **Résidences Jodin Inc.**, situé sur le chemin Du Pouvoir, Edmundston, N.-B., #nid 35329465, de zone Conservation constructible A1 à zone Publiques et Institutionnelles P2.
2. En vertu de l'article 39 de la *Loi sur l'Urbanisme*, il est résolu que cette modification soit sujette aux conditions suivantes :
 - a) un plan de site/ d'aménagement devra être soumis à la municipalité, avant l'obtention d'un permis de construction, démontrant l'emplacement du bâtiment principal et des bâtiments accessoires. Le plan devra aussi démontrer les emplacements des enseignes, des arbres et des arbustes ainsi que les espaces prévus pour les futurs bâtiments;

MUNICIPAL BY-LAW NO. 33.10

**BY-LAW AMENDING
THE EDMUNDSTON
ZONING BY-LAW**

Pursuant to the powers conferred by Section 74 of the *Community Planning Act*, the Council of Edmundston duly assembled enacts as follows:

Municipal By-Law No. 33, a by-law relating to Zoning in Edmundston is amended by the following:

1. Change the use of the land belonging to **Résidences Jodin Inc.**, located on Power Road, Edmundston, N.-B., PID # 35329465 from A1 Conservation Constructible zone to P2 Public and Institutional zone.
2. Pursuant to section 39 of the *Community Planning Act*, be it resolved that this amendment be subject to the following conditions:
 - a) a site plan / development plan should be submitted to the City, before obtaining a building permit, showing the location of the main building and the accessory buildings. The plan should also show the signs locations, trees and shrubs as well as the spaces provided for future buildings;

- | | |
|--|--|
| <p>b) l'aménagement du terrain devra être démontré sur le plan de site et ne devra occasionner aucune nuisance au voisinage par le drainage d'eau de surface;</p> <p>c) les aires de stationnements devront répondre aux exigences de l'arrêté de zonage et être asphaltés ainsi que les aires de circulation;</p> <p>d) une zone tampon minimum de 10 m devra être aménagée entre les espaces de stationnement et les propriétés adjacentes;</p> <p>e) les espaces nécessaires au prolongement futur du boulevard Hébert ainsi qu'au chemin d'accès permettant l'accès aux infrastructures municipales situés à proximité, devront être identifiés sur le plan de site.</p> | <p>b) the land development shall be shown on the plan site and shall not cause any nuisance to the neighborhood by the surface water drainage;</p> <p>c) parking areas should meet the requirements of the Zoning By-law and be paved as well as the traffic areas;</p> <p>d) a minimum buffer zone of 10 m shall be provided between parking areas and adjacent properties;</p> <p>e) necessary spaces for the future extension of Hebert Boulevard and the access road allowing access to the municipal infrastructures located nearby, should be identified on the site plan.</p> |
| <p>3. Ajouter à l'article 1 de l'arrêté municipal, l'annexe ci-jointe, intitulée : "Arrêté de zonage, Edmundston, Annexe Z(33.10)", en date de décembre 2011.</p> | <p>3. Add to section 1 of the by-law, the following schedule, entitled: "Zoning By-Law, Edmundston, Schedule Z(33.10)" as of December 2011.</p> |

PREMIÈRE LECTURE : 18 octobre, 2011
(en entier) :

DEUXIÈME LECTURE : 18 octobre, 2011
(par titre)

TROISIÈME LECTURE
(par titre)

ET ADOPTION : 20 décembre 2011

FIRST READING : October 18th, 2011
(in its entirety)

SECOND READING : October 18th, 2011
(by title)

THIRD READING
(by title)

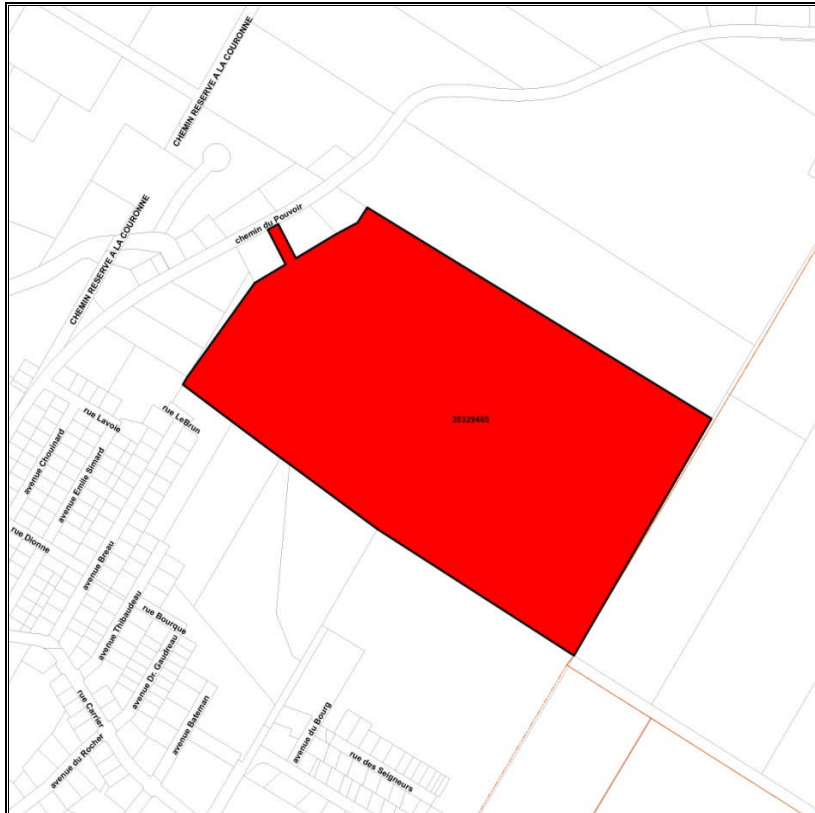
AND ADOPTION : December 20th, 2011

Jacques P. Martin, Maire / Mayor

Marc Michaud, Secrétaire / Clerk

Edmundston

Services administratifs - Administrative Services
7, chemin Canada road
Edmundston, NB
E3V 1T7



chemin du Pouvoir / Power Road
NID: / PID: 35329465

Edmundston

(Edmundston)

Arrêté de zonage / Zoning By-Law
Annexe Z(33.10) / Schedule Z(33.10)
zone 'Publiques et Institutionnelles (P2)' /
'Public and Institutionnal (P2)' zone
décembre 2011 / December 2011

 COMMISSION
D'AMÉNAGEMENT
DU MADAWASKA

MADAWASKA
PLANNING
COMMISSION

La Commission d'aménagement du Madawaska
Madawaska Planning Commission
36, rue Court street
bureau 102 - local 102
Edmundston, NB
E3V 1S3